

Ezeket a szavakat igazolták a bőkezű felajánlások, amelyeket tombolán sorsoltak ki: számos ajándék, könyvek, CD-k, plakátok, mappák találtak gazdára. A fődíjat pedig,



egy viaszból készült műalkotást, a jelenlévő neves művész, *Kozma Simon* ajánlotta fel. Az este folyamán a közönség olyan művészek produkcióinak tapsolhatott, mint *Petrás Mária* népdalénekes, az *Örmény Kvartett*, *David Yengibarian* örmény harmonikaművész, *Várady Mária* előadóművész valamint *Bor László* humorista.

A bál fénypontjaként végül a kulináris élvezetek következtek: remek borok, szinte képzőművészeti alkotásoknak is nevezhető,



Jengibarjan Dávid harmonikaművész

hagyományos erdélyi-örmény falatoktól roskadozó hidegtálak és illatozó, majd' megszólaló sütemények hada várta a vendégeket.

A bál fővédnöke *Tarlós István* főpolgármester volt, a rendezvényt kiemelten támogatta a XV. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat. Támogatók voltak még az Erdélyi Örmény Gyökerek



Kulturális Egyesület, a II. kerületi Örmény Önkormányzat, a Budavári Örmény Nemzetiségi Önkormányzat és a Zuglói Örmény Önkormányzat.

Pagonyi Judit
(www.fovarosiormeny.hu honlapról)



Várady Mária színművésznő



Szalay-Bobrovniczky Alexandra

Budapest főváros humán főpolgármester-helyettese

II. Örmény Farsangi Bál

Tisztelettel és szeretettel köszöntöm Önöket a Fővárosi Önkormányzat nevében a II. Örmény Farsangi Bálon, a *magyarörmény* szellemi megújulás egyik meghatározó eseményén.

A farsangi idény a társadalmi élet szempontjából kiemelt jelentőségű. A felhőtlen együttlét, az örmény gasztronómia és az autentikus örmény zene mind az összetartozás érzését erősíti. Önök, akik ma este itt vannak, vidám, alkotó habitusú, küzdő szellemű, örmény gyökereikre büszke magyarok. Felmenőik évszázadokon át megőrizték anyanyelvüket, hagyományait, kultúrájukat, vallási szokásaikat. A magyar nemzet részeként, a múltban és a jelenben egyaránt elkötelezetten szolgálják saját, örmény közösségükön keresztül Magyarország és Erdély javát. Törekvéseik, szimpátiáik, aspirációik mindig

is egyikek voltak a magyarokéval. Mint ahogyan az örmények is hálásak voltak, amiért idegenbe szakadva ugyan, hazára és megbecsülésre találtak. *Barcsay Jenő* Kossuth-díjas festő, a huszadik századi magyar művészet élvonalbeli alkotója, önéletrajzi emlékezéseiben jellemző

helyzetképét adja a háború után lepusztult Budapestnek és idegenbe szakadt sorsának: "Lelkileg összetörve érkeztem meg 1919 őszén Budapestre. Vonatom éjfél után futott be a Keleti pályaudvarra.

Engem édesanyám egy kis kemény kenyérral engedett a hosszú útra. Mikor megérkeztem, fogtam a ládámat, kiültem a pályaudvar peronjára és néztem a Baross teret. Eszembe jutott a családom, talán könnyeztem is. Nem tudtam mi lesz velem a nagy mindenségben". Ekként települt az erdélyi *magyarörmények* számottevő része Magyarországra, és jelentős hányaduk ma Budapesten él, ahol befogadó környezetre talált.

A Kárpát-medencébe letelepült örmények ugyan szülőföldjüket és hazájukat elvesztették, majd az évszázadok során anyanyelvüket is, de identitásелеmeik bővültek az új hazájuk iránti mély hazaszeretettel, a magyar nyelv és kultúra befogadásával és gazdagításával. Hitük, ősi kultúrájuk, alkalmazkodó képességük és összetartozástudatuk segítette át őket az évszázadok során. Közösségükhöz hűen nemzetiségük anyanyelvének, hagyományainak, kultúrájának megőrzésén és fejlesztésén fáradoznak,



annak érdekében, hogy megmentsék azokat az utókor számára.

Teszik ezt a **Fővárosi Örmény Önkormányzat** kiegyensúlyozott, jó érdekérvényesítő háttértámogatásával. Az **Erdélyi Örmény Gyökerek Kulturális Egyesület** elkötelezett abban, hogy embertársaival megismertesse az ősi örmény hazát: újságot alapít és tart fenn, könyveket ad ki, gasztronómiai túrákat szervez, hitélményeket nyújt, emlékeket gyűjt, elévülhetetlen érdemeket szerezve határainkon átívelő közösségeinkért munkálkodva.

A Fővárosi Önkormányzat éves költségvetésében anyagi támogatást nyújt (2 millió Ft/év) minden területi nemzeti-ségi önkormányzatnak, így az örmény önkormányzat számára is. Együttműködik olyan projektek megvalósításában, mint kultúrtörténeti előadások, zenés esték, találkozók szervezése, kiállítások, kapcsolattartás a Kárpát-medencei erdélyi örmény társszervezetekkel, valamint támogatja az Erdélyi Örmény Gyökerek kulturális és információs havilapot.

Az Örmény Farsangi Bált a nemzetiségi összefogás fémjelzi, ezért a Fővárosi Örmény Önkormányzat és a Csíkszeredai Szent-Háromság Alapítvány által szervezett Jótékonyági Gasztronómiai Mozgalomhoz csatlakozva Önök adományaikkal az 1000 éves magyar határnál (Gyimesbükk) található Rákóczi-vár felújítására, és egy budapesti, valamint két erdélyi örmény katolikus templom korszerűsítésére adakozhatnak belátásuk szerint.

Megelégedéssel jelenthetjük ki, hogy az örmény örökség létezik és eleven nemzetformálója hazánknak... körül tekintve pedig azt látom, hogy vannak, lesznek, akik tovább fogják vinni ezt a sajtósági kultúrát.

Örömmel tölt el, hogy ma este részese lehetek a *magyarörmények* szívélyes vendégszeretetének.

Kívánom, hogy nemzeti közösségük tovább gyarapodjon lélekben, lélekszámában, és gyümölcsöző maradjon mindannyiunk javára.

(Elhangzott 2016. február 12-én.)



Urunk bemutatása és égtájdás a budapesti örmény katolikus lelkészségen



Krikor Badichah és *Zsigmond Benedek*, a római Pápai Örmény Kollégium rektorhelyettese celebrált szentmisét Urunk bemutatása ünnepe alkalmából február 7-én a Budapesti Örmény Katolikus Lelkészségen. A szentmisét követően gyertyaszentelésre, égtájdásra és *Szent Balázs* ereklyéjével történő áldásra is sor került.

Krikor Badichah a liturgia kezdetén kifejezte, milyen nagy öröm számára, hogy az itteni közösséggel megünnepelheti Urunk bemutatását, és külön megköszönte *Fülöp Ákosnak*, a budapesti Orly utcai Fogolykiváltó Boldogasszonyról és Világosító Szent Gergelyről elnevezett örmény katolikus lelkészség kormányzójának, hogy ezt a közös ünnepet lehetővé tette.

A homíliában a rektorhelyettes elmondta, különösen nagy jelentőségű az örmény egyház számára Urunk bemutatásának ünnepe, melynek „Úr elé járulás” az örmény elnevezése. Az evangéliumban az istenfélő, agg Simeonról hallhattunk, akinek a Szentlélek megsúgta, addig nem izleli meg a halált, amíg meg nem látja

az Úr felkentjét. Simeon és Anna próféta asszony az Úr elé járultak, innen ered az ünnep örmény elnevezése.

Az Istenszülő ünnepét is ünnepeljük egyben, hiszen az Istenanya megtisztulásának a napja ez. Mózes törvénye szerint fiúgyermek születése után negyven, lánygyermeké után nyolcvan nappal az édesanyának a templomban meg kell jelennie, hogy megtisztuljon. Mária, a többi zsidó asszonyhoz hasonlóan, a fia születése után negyvenedik napon elment a templomba, és két galambot áldozott fel.

Ma az Úr elé járulást ünnepeljük – folytatta Krikor atya –, a szentmise után gyertyaszenteléssel és tűzgyújtással folytatódik a liturgia, valamint megáldjuk a világ négy égtáját. A különleges szokás abból fakad, hogy az örmények, mint első ke-



resztény nép, elsőként ismerték el Krisztus világosságát – erről emlékezünk meg ma, amikor Simeonhoz és Annához hasonlóan az Úr elé járunk a gyertyákkal.

Ugyanakkor február 7. farsangvasárnap is az örmény hagyomány szerint,